

Tedi'n mynd  
am dro

ENGLISH



**Mae adnoddau eraill ar gael gan yr  
Uned Diogelwch ar y Ffyrdd yn eich Awdurdod Lleol,  
neu ewch i wefan LARSOA yn [www.larsoa.org.uk](http://www.larsoa.org.uk)**

**ENGHRAIFT**

# Tedi'n mynd am dro

Ysgrifennwyd gan

Karen Delaney

Sarah Flynn

Jill Winstone

Graffigwaith gan

G & L Bullock Cyf

Mae'r llyfr hwn wedi'i gynhyrchu gan

Grŵp Rhanbarthol Gogledd-Orllewin Lloegr o LARSOA

## Nodyn canllaw i Rieni / Gofalwyr / Athrawon

Er mwyn eu cadw'n ddiogel,  
awgrymwn eich bod yn esbonio wrth blant  
mor bwysig yw hi iddyn nhw ddal dwylo  
pan fyddan nhw yn ymyl y ffordd.

Efallai y bydd plant hŷn yn gallu trafod beth fyddai'r sefyllfa  
petai Tedi'n gyfaill i'r teulu, neu'n aelod ohono,  
a sut y byddai hynny'n effeithio arnyn nhw.

Ein nod wrth lunio'r stori hon yw  
annog plant i ddal dwylo pan fyddan nhw  
yn ymyl ffyrdd, a thrwy hynny geisio'i  
gwneud hi'n llai tebygol y cân nhw eu hanafu.

**Dyma Bili. Dyma Tedi.**

**Bydd Bili bob amser yn mynd â'i Dedi i bobman.  
Bob tro y byddan nhw'n mynd allan i gerdded,  
bydd Bili bob amser yn dal llaw Tedi.**



Heddiw, mae Bili'n gyffro i gyd. Dyma'i ddiwrnod cyntaf yn ôl yn yr ysgol ac mae ar dân i weld pob un o'i ffrindiau unwaith eto.

Mae Bili'n mwynhau cerdded i'r ysgol yn fawr iawn ac yn sôn am yr holl bethau y mae'n eu gweld ar y daith, fel Dafydd y postman yn dosbarthu llythyrau a Siân, y wraig lolipop, yn helpu'r plant i groesi'r ffordd.





**Mae Mam yn dweud, "Gwna'n siŵr bod dy got  
amdanat ti a bod dy sgidiau glaw ar dy draed.**

**Mae hi wedi bod yn bwrw glaw heddiw."**

Mae Mam, Bili a Tedi yn dal dwylo ac  
yn cychwyn ar eu taith i'r ysgol.

Ar y ffordd, mae Dafydd y postmon yn codi'i law  
ac yn dweud "Bore da" yn hwyliog wrthyn nhw.





Mae bws mawr melyn yn mynd heibio iddyn nhw.  
Mae'n mynd â rhai plant i'r ysgol. Mae dynion yn  
gwneud twll yn y ffordd yn swnllyd iawn  
wrth iddyn nhw gerdded heibio.



Wrth iddyn nhw ddod at y gornel, mae Bili'n gweld  
ffrind iddo yr ochr arall i'r ffordd.  
Mae Bili'n gollwng llaw Tedi er mwyn  
codi llaw ar ei ffrind. Mae Tedi'n syrthio'n  
beryglus o agos at y ffordd. Yr union eiliad honno,  
mae car yn dod rownd y gornel ac yn tasgu dŵr  
dros y lle i gyd!

Mae'r dŵr yn tasgu dros Tedi am ei fod yn rhy agos  
at y ffordd. Druan o Tedi! Mae'n wlyb at ei groen  
ac wedi anafu ei ben-glin a'i benelin.

Mae Tedi wedi dychrynn yn lân.

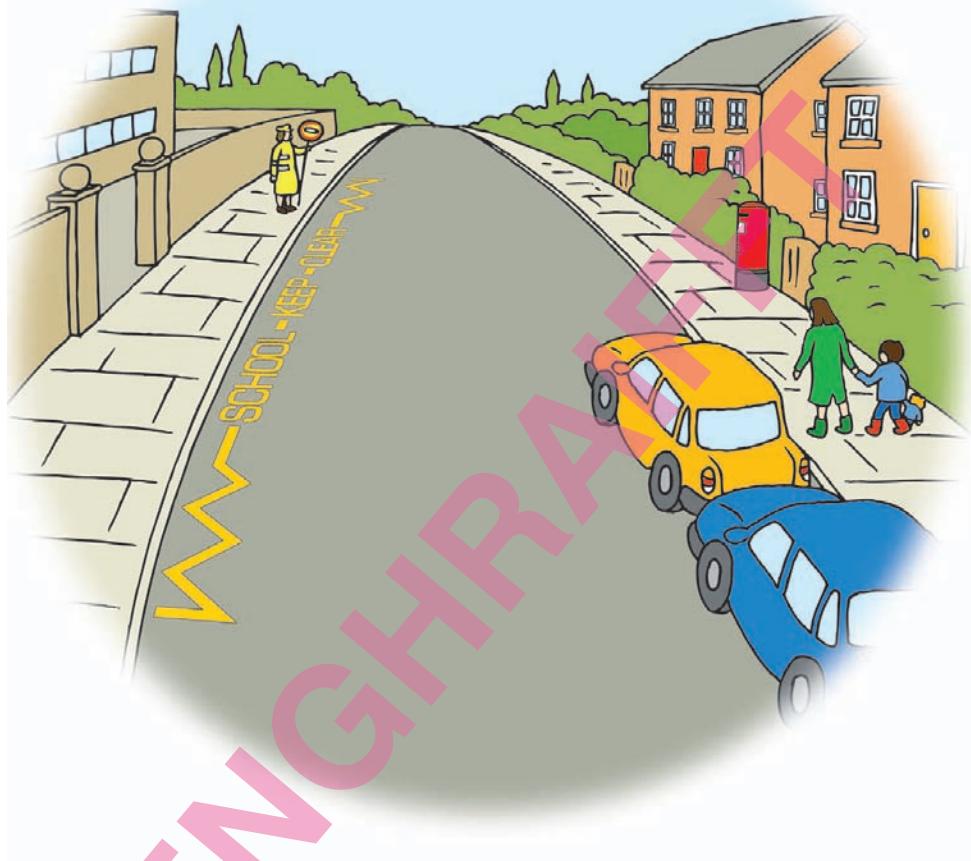


**“Mae Tedi’n ffodus iawn na wnaeth syrthio  
i’r ffordd, Bili,” meddai Mam. “Dylet ti  
bob amser ddal dy afael ar law Tedi!”**





Mae Bili'n codi Tedi ac yn dal ei law  
wrth iddyn nhw gerdded at yr ysgol.  
Mae Mam yn dweud y dylen nhw chwilio  
am le mwy diogel i groesi'r ffordd, rhywle  
fel Croesfan Pelican neu Groesfan Sebra.



Wrth iddyn nhw ddod at yr ysgol, maen nhw'n gweld llawer o geir wedi'u parcio. Am nad ydy hi'n hawdd croesi rhwng ceir sydd wedi'u parcio, maen nhw'n mynd ymhellach ar hyd y ffordd nes cyrraedd lle mae Siân y Wraig Lolipop yn helpu pobl i groesi.

**Mae Mam, Bili a Tedi yn aros wrth ymyl y palmant.**

**Maen nhw'n edrych o'u cwmpas ac yn  
gwrando am draffig.**

**Maen nhw'n aros i Siân y Wraig Lolipop  
stopio'r traffig a dweud wrthyn nhw  
ei bod yn ddiogel iddyn nhw groesi.**

**Pan fydd yr holl draffig wedi stopio, byddan nhw'n  
croesi'r ffordd i'r ysgol yn ddiogel ond yn  
edrych ac yn gwrando am draffig ar hyd yr amser.**



**Mae Mam, Bili a Tedi'n cyrraedd buarth  
yr ysgol yn ddiogel.**

**Mae Bili'n gwasgu Tedi ato ac yn sibrwd yn ei glust,  
“Byddai bob amser yn dal dy law ac  
yn dy gadw di'n ddiogel o hyn ymlaen.”**





**“Cofiwch ddal dwylo bob amser a chadw'n ddiogel.”**

Faint o leoedd mwy diogel i groesi wrthyn nhw  
fyddwch chi'n eu gweld wrth i chi fynd  
i'r ysgol neu'r siopau?

Ticiwch y blwch pan welwch chi un o'r rhain:



Croesfan Pelican



Croesfan Pâl



Pont Droed



Ffordd dan Ddaear



Goleuadau Traffig



Croesfan Sebra



Ynys i Gerddwyr



Dyn/Gwraig Lolipop



Swyddog Heddlu



Twcan



LOCAL AUTHORITY  
**LARSOA**  
ROAD SAFETY OFFICERS' ASSOCIATION  
NORTH WEST REGIONAL GROUP

## MAE LARSOA GOGLEDD-ORLLEWIN LLOEGR YN CEFNOGI DIOGELWCH PLANT

[www.larsoa.org.uk](http://www.larsoa.org.uk)

Cynhyrchwyd y llyfrym hwn gan:  
GRŴP RHANBARTHOL GOGLEDD-ORLLEWIN LLOEGR O LARSOA

Hawlfraint © Grŵp Rhanbarthol Gogledd-Orllewin Lloegr o LARSOA 2009  
Cedwir pob hawl. Ni cheir atgynhyrchu unrhyw ran o'r llyfr hwn, ei storio mewn system adfer  
na'i throsglwyddo ar unrhyw ffurff na thrwy unrhyw gyfrwng heb gael caniatâd ymlaen llaw  
gan Ysgrifennydd Mygedol Grŵp Rhanbarthol Gogledd-Orllewin Lloegr o LARSOA.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted,  
in any form or by whatever means, without the prior permission of the Hon Secretary, LARSOA NW Group.  
Copyright © LARSOA NW Group 2008

expressed permission of the Group.

No reproduction without

LARSOA NORTH WEST REGIONAL GROUP

This booklet has been produced by:

[www.larsoa.org.uk](http://www.larsoa.org.uk)

## CHILD SAFETY NW LARSOA SUPPORTS



Toucan



Police Officer



Lollipop Man/Lady



Pedestrian Island



Zebra Crossing



Traffic Lights



Subway



Footbridge



Puffin Crossing



Pelican Crossing



Tick the box when you have seen these:

or the shops?

You see on your journey to school

How many safer places to cross do

„Always hold hands and keep safe.“



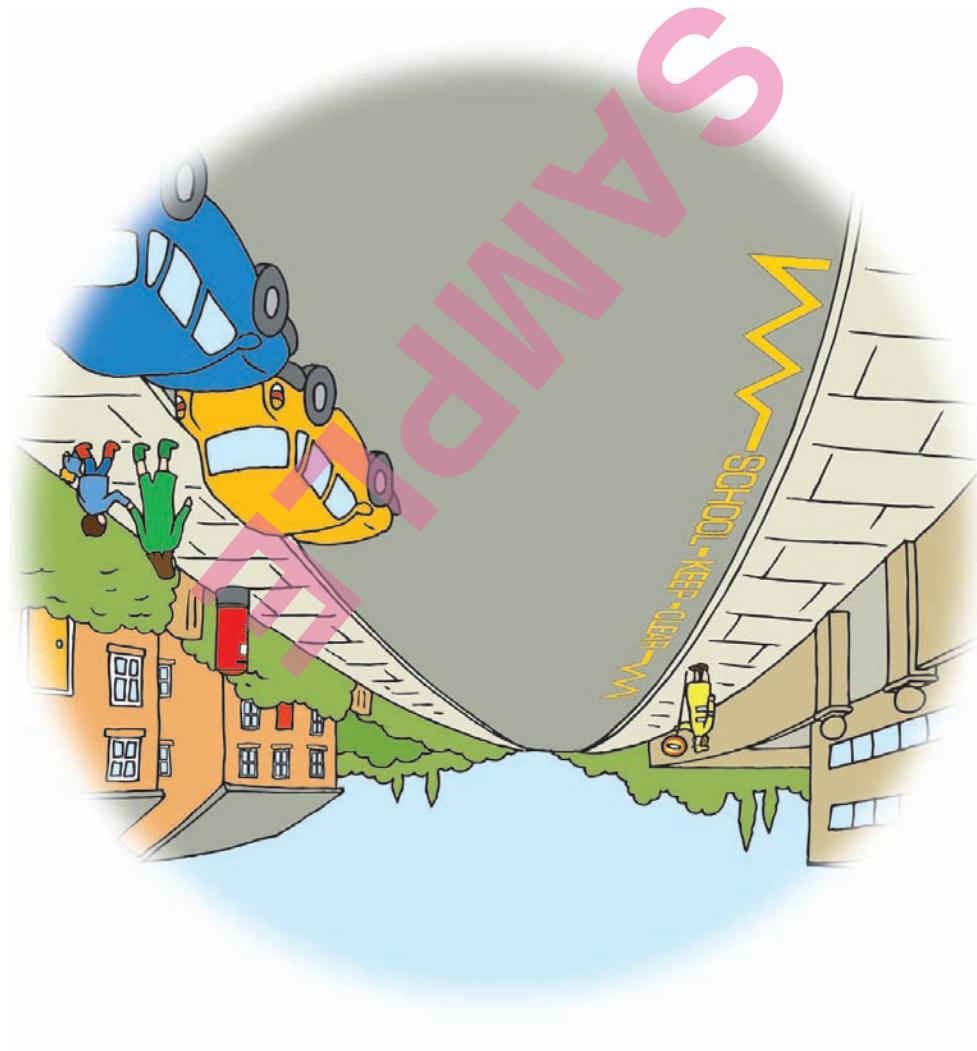


Mummy, Billy and Teddy arrive safely in  
the school playground.  
Billy gives Teddy a big hug and whispers  
to him, "I will always hold your hand and  
keep you safe from now on."



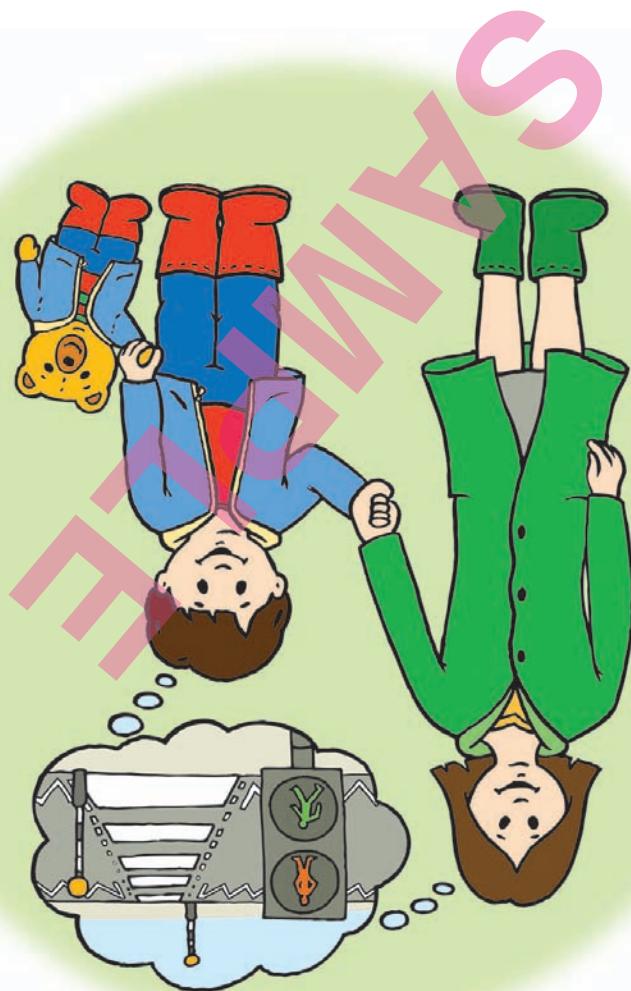
Mummy, Billy and Teddy stop at the kerb.  
They look all around and listen for traffic.  
They wait for Vera the Lollipop Lady to  
stop the traffic and tell them when it is  
safe to cross.  
When all the traffic has stopped they  
safely cross the road to school, looking  
and listening for traffic all the time.

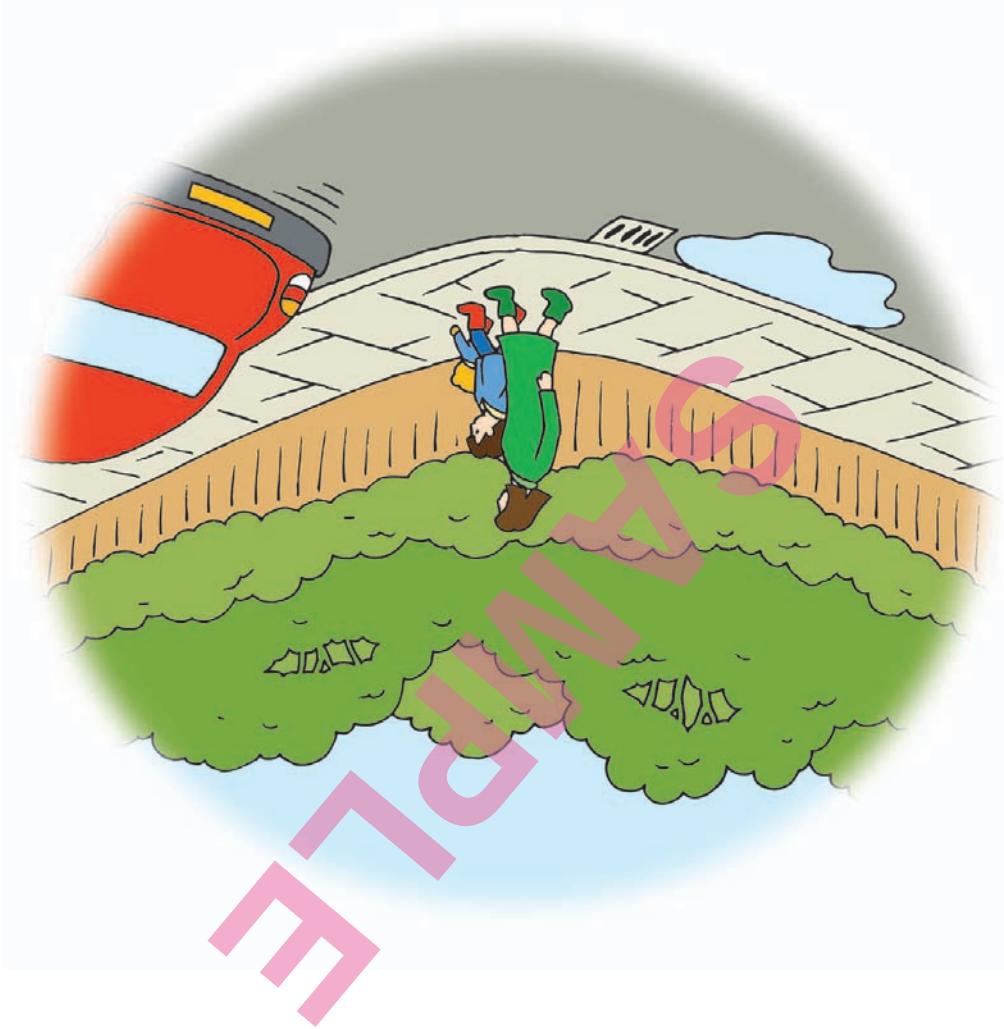
the Lollipop Lady helps people to cross.  
move further up the road to where Vera  
easy to cross between parked cars so they  
there are lots of parked cars. It is not  
As they get nearer to school they see



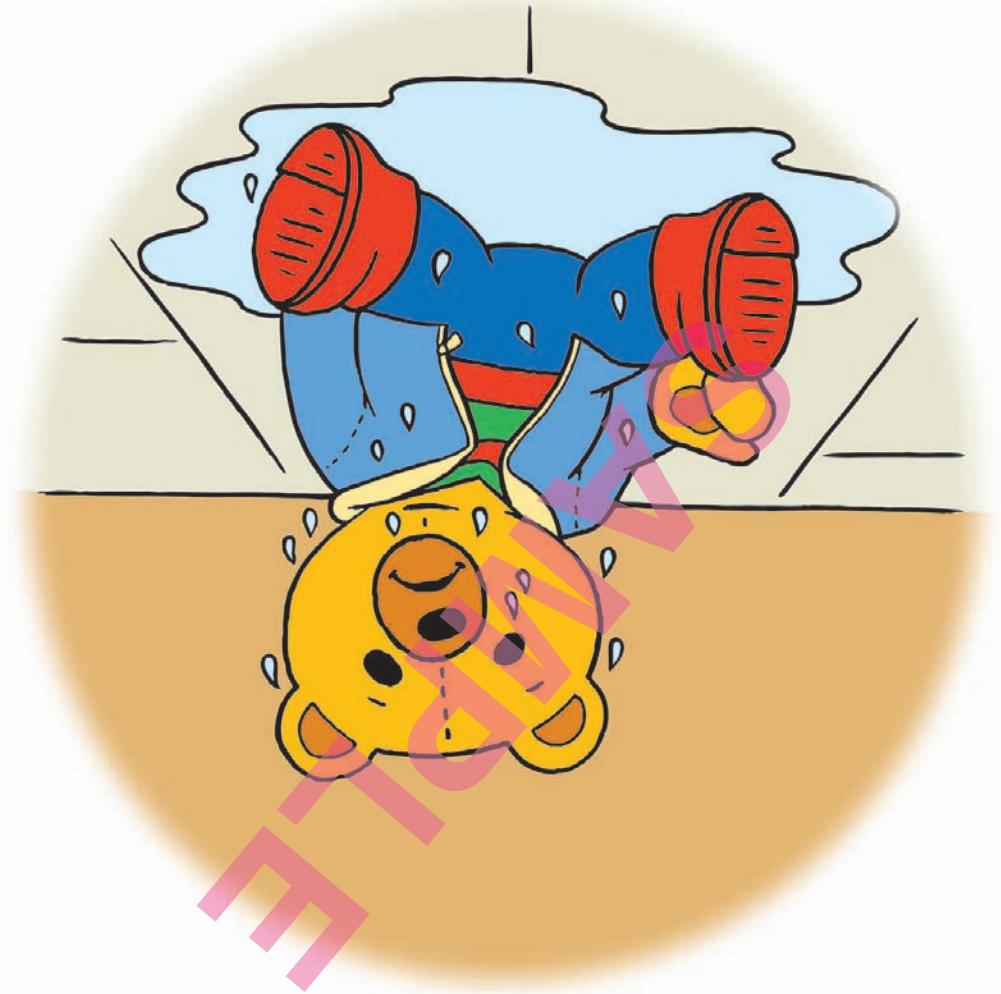
Zebra Crossing.

Billy picks Teddy up and holds his hand as they walk towards school. Mummy says they should find a safer place to cross the road, like a Pelican Crossing or a Zebra Crossing.





“Teddy is very lucky he did not fall into  
the road Billy,” says Mummy. “You should  
always keep hold of Teddy’s hand!”



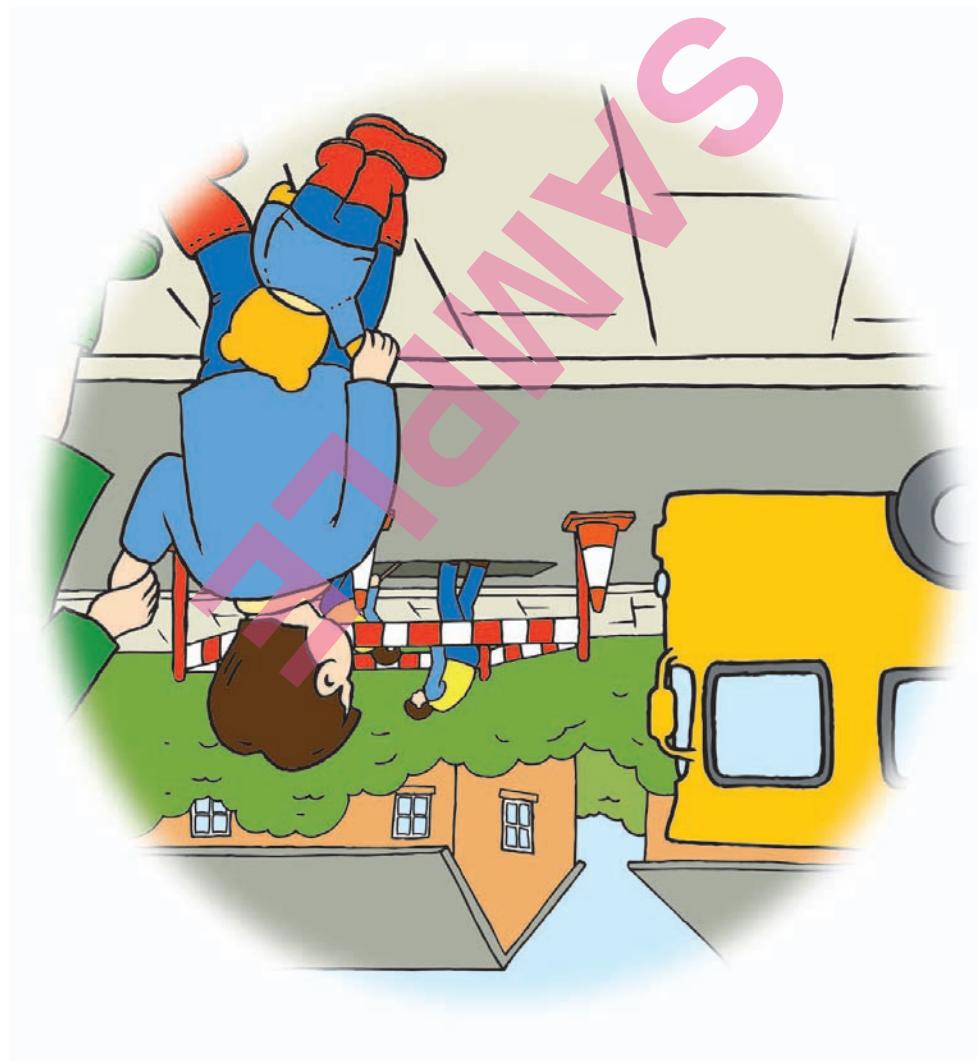
has happened.

The water hits Teddy who is too close to  
the road. Poor Teddy! He is soaking wet  
and has hurt his knee and his elbow.  
Teddy is very upset and scared by what  
has happened.

As they walk towards the corner Billy sees  
a friend on the other side of the road.  
Billy lets go of Teddy's hand so he can  
wave to his friend and drops Teddy  
dangerously close to the road. Just then  
a car comes to the corner and splashes  
through a great big puddle!



A big yellow bus passes them. It is taking some children to school. There are some men digging the road, it is very noisy as they walk past.

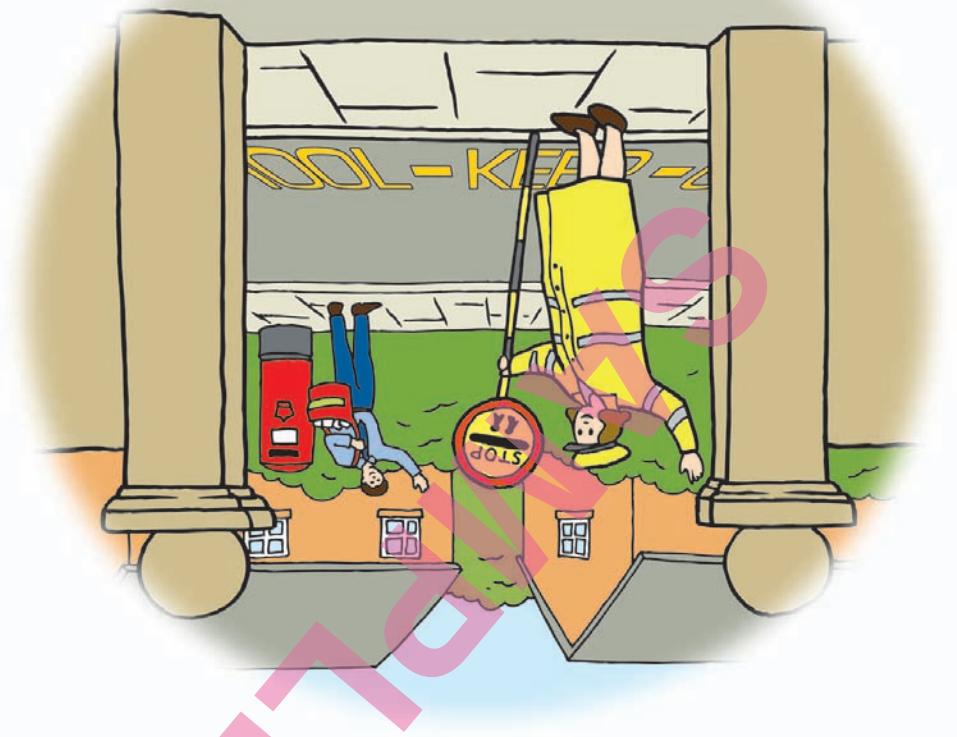




Mummy, Billy and Teddy hold hands and  
set off on their journey to school.  
On the way Dave the postman waves and  
cheerfully says "Good morning" to them.

Mummy says, "Make sure you have  
your coat and wellies on as it  
has been raining today".





Todday Billy is excited, it is his first day  
back at school and he can't wait to  
see all his friends again.  
Billy loves walking to school and talks  
about all the things he sees on his  
journey, like Dave the postman posting  
the letters and Vera the lollipop lady,  
helping the children cross the road.



This is Billy. This is Teddy.

Billy always takes his Teddy everywhere.

Every time they go out walking he always

holds Teddy's hand.

when near roads.

by encouraging them to hold hands  
reduce the likelihood of injury to children  
Our aim in writing this story is to try and  
member and how this would affect them.  
implications if Teddy was a friend or family  
Older children may be able to discuss the  
them safe.  
explained to children to help to keep  
of holding hands when near the road is  
When reading we suggest that the importance

Parents/Careers/Teachers

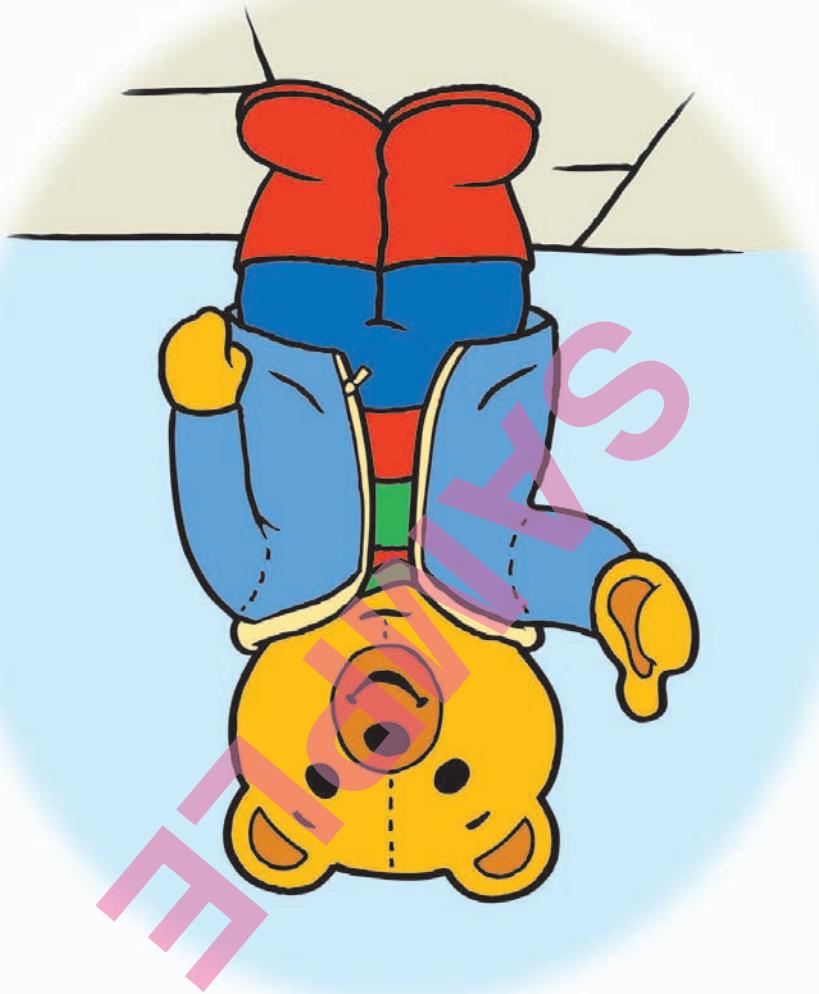
Guidance note for

LARSOA North West Regional Group  
This book has been produced by



**SAMPLE**

Other resources are available from your  
Local Authority Road Safety Unit  
or visit the LARSOA website on: [www.larsoa.org.uk](http://www.larsoa.org.uk)



Teddy takes  
a walk